



1. Информация за участниците

Информация за контакт с изпращащата организация

Наименование на организацията	KSAO - Професионален колеж за регион Коувола
Адрес	Utinkatu 44 – 48, 45201 Kouvola
Тел./факс	+3582061511
E-mail	firstname.lastname(at)ksao.fi
Website	www.ksao.fi
Лице за контакт	Име: Auli Haapajarvi
Тел./факс	Tel. + 358 (0)20 615 8809 / Fax.+ 358 (0)20 615 3388
E-mail	auli.haapajarvi(at)ksao.fi

Информация за контакт с приемащата организация

Наименование на организацията	Професионален колеж АДОЛФ КОЛПИНГ
Адрес	Ina-Seidel-Straße 11, 50169 Kerpen
Тел./факс	+ 49 (0) 2273 90910 / + 49 (0) 2273 909139
E-mail	info@akbk-horrem.de
Website	www.akbk-horrem.de
Лице за контакт	Щефан Хомайер
Наставник	Щефан Куч
Тел./факс	+ 49 (0) 2273 90914 / + 49 (0) 2273 909139

E-mail	stefan.homeyer@akbk-horrem.de
--------	-------------------------------

Информация за контакт с обучаващия се

Име	
Адрес	
Тел./факс	
E-mail	
Дата на раждане	
Моля, отбележете	<input checked="" type="checkbox"/> Мъж <input type="checkbox"/> Жена

Информация за контакт с родителите или законния настойник на обучаващия се, ако е приложимо

Име	
Адрес	
Телефон	
E-mail	

Ако участва и организация-посредник, моля посочете информация за контакт

Наименование на организацията	(текст тук)
Адрес	(текст тук)
Тел./факс	(текст тук)
E-mail	(текст тук)
Website	(текст тук)
Лице за контакт	(текст тук)
Тел./факс	(текст тук)
E-mail	(текст тук)

2. Продължителност на периода за обучение в чужбина

Начална дата на обучението в чужбина	14.10.2013
Крайна дата на обучението в чужбина	22.11.2013
Продължителност на престоя в чужбина	6 седмици

3. Квалификация, постигната от обучаващия се, включително информация за напредъка на обучаващия се (знания, умения и придобити компетентности)

<p>Наименование на квалификацията, постигната от обучаващия се (моля, ако е уместно, посочете наименованието и на езика на партньорството)</p>	<p>Професионална квалификация в областта на технология за поддръжка на сгради</p> <p>Държавен изпит / изпит за калфа в държавно признатото обучение „Механик на санитарна арматура, отоплителни и климатични инсталации“ (мъж / жена).</p>
<p>Ниво по ЕКР (ако е уместно)</p>	<p>Моля добавете</p>
<p>Ниво по НКР (ако е уместно)</p>	<p>Предложение за Финландския парламент: ниво 4, още не е сертифицирано.</p>
<p>Информация за напредъка на обучаващия се във връзка с пътеката за (Информацията, посочваща придобитите знания, умения и компетентности може да бъде включена в Приложение)</p>	<p>Обучаващият се беше в края на своето професионално обучение. Той е завършил пълния курс на обучение за „Механик на санитарна арматура, отоплителни и климатични инсталации“ (мъж / жена). След завръщането си във Финландия той ще положи изпит. Така че Юка вече е придобил познания за извършване на работата на механик. Той също така има компетентности за работа в екип и може да организира работните си задачи. Той може да пише ясен и подробен текст, да възпроизвежда информация, а също и да обсъжда в писмен вид.</p>
<p>Приложения – моля, отбележете съответното</p>	<p><input checked="" type="checkbox"/> Europass Certificate Supplement (ЕВРОПАС приложение към сертификат)</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> Europass CV (автобиография по ЕВРОПАС)</p> <p><input type="checkbox"/> Europass Mobility (ЕВРОПАС мобилност)</p> <p><input type="checkbox"/> Europass Language Passport (ЕВРОПАС езиков паспорт)</p> <p><input type="checkbox"/> European Skills Passport (ЕВРОПАС паспорт на уменията)</p> <p><input type="checkbox"/> (Единици) резултати от ученето, вече придобити от обучаващия се</p> <p><input type="checkbox"/> Други: (моля посочете тук)</p>

4. Описание на резултатите от ученето, които трябва да бъдат постигнати по време на мобилността

<p>Наименование на единицата(ите) / групите резултати от ученето / части от единици, които трябва да се постигнат</p>	<p>Той/тя може да монтира и демонтира отделни компоненти на строителни системи съгласно дадените графици за монтаж/демонтаж и в съответствие с установените норми и стандарти, както и да извършва електросвързванията във връзка с тях.</p> <p>Той/тя може да извършва правилно отделни компоненти на строителни системи съгласно законовите изисквания.</p> <p>(Област на компетентност 1 – стъпка на развитие на компетентностите 1)</p>
<p>Брой ECVET кредитни точки, които трябва да се придобият в чужбина</p>	<p>Няма</p>

Резултати от ученето,
които трябва да бъдат
постигнати

Той/тя може да инсталира професионално топлинни генератори за отопление на сгради и питейна вода, да ги свързва към разпределението на топлината, подаването на гориво и системата за отработени газове и – ако е необходимо – да извършва свързване към електричната мрежа. Той/тя може да инсталира и свързва професионално тръби на топлоразпределителните системи.

Той/тя може да инсталира професионално и да свързва тръби на топлоразпределителните системи.

Той/тя може да инсталира професионално елементи и устройства на топлоразпределителните системи и – ако е необходимо - да извършва свързване към електричната система.

Той/тя може да инсталира професионално системи за отопление на помещения и да ги свързва към топлоразпределителната система.

Той/тя може да инсталира професионално системи за акумулиране на топлинна енергия и да ги свързва с компонентите за отопление и разпределение.

Той/тя може да инсталира професионално и да свързва тръби на системите за подаване на гориво.

Той/тя може да инсталира професионално елементи и приспособения на системите за подаване на гориво.

Той/тя може да инсталира компоненти за подаване на свеж въздух, кондициониране на въздуха и охлаждане на строителни системи.

Той/тя може да инсталира професионално вентилационни тръбопроводи.

Той/тя може да инсталира професионално и да свързва тръби на системата за питейна вода.

Той/тя може да инсталира професионално и да свързва компоненти и устройства за акумулиране и децентрализирано затопляне на питейна вода. Той също така може да извършва свързване към водопровода и – при необходимост – към електричната мрежа.

Той/тя може да инсталира професионално елементи и устройства на системите за питейна вода и - ако е необходимо – да извършва свързване към електричната система.

Той/тя може да инсталира професионално и да свързва тръби на канализационната система.

Той/тя може да инсталира професионално елементи и устройства на канализационните системи и - ако е необходимо – да извършва свързване към електричната система.

Той/тя може да инсталира професионално компоненти за оборудване на санитарни помещения и да ги свързва със системата за питейна вода и канализацията.

<p>Описание на обучителните дейности (напр. информация за местата на обучение, задачи, които трябва да бъдат изпълнени и/или курсове, които трябва да се посещават)</p>	<p>Обучаващият се ще завърши шест седмична практика в малка фирма в Керпен, Германия. Фирма ФАСБЕНДЕР работи в областта на санитарното оборудване, екологичните решения и топлотехниката. В тези области фирмата действа чрез съвременни, щадящи ресурсите решения за отопление като термични помпи, соларни инсталации и конструкция за ползване на пелети. Друга област на дейност на фирмата е климатичната техника. По време на практиката си в приемащата фирма обучаващият се ще се интегрира в тези типични основни работни процеси. Освен описаните резултати от ученето той също така трябва да работи с постъпващите във фирмата поръчки съгласно своята квалификация и компетентности.</p> <p>По-специално той трябва да работи в малък екип във връзка с поръчките на клиентите на фирмата и трябва да може да общува на английски език и да разбира потребностите на клиентите.</p>
<p>Приложения – моля, отбележете съответното</p>	<p><input checked="" type="checkbox"/> Описание на единиците / групите резултати от ученето, които са във фокуса на мобилността</p> <p><input type="checkbox"/> Описание на обучителните дейности</p> <p><input type="checkbox"/> План за развитие на лицето по време на престоя в чужбина</p> <p><input type="checkbox"/> Други: (моля уточнете тук)</p>

5. Оценка и документация

Лица, отговорни за оценка на представянето на обучаващия се	Име: Dipl.-Ing. Bernd Faßbender GmbH & Co. Heizung und Sanitär KG Организация, предмет на дейност: фирма за отоплителни инсталации и санитарна арматура.
Оценка на резултатите от ученето:	Дата на оценката: 22.11.2013 Метод: оценка на свързаните с работата компетентности с помощта на стандартизиран, ориентиран към дескриптори формуляр за оценка от фирмата. Също така оценка на социалните и лични компетентности от фирмата и отговарящия за обучаващия се учител.
Как и кога ще бъде записана оценката?	Постигнатите резултати от ученето ще бъдат вписани в ЕВРОПАС МОБИЛНОСТ от приемащата организация. Обучаващият се също така получава сертификата от приемащата фирма.
Моля включете	<input checked="" type="checkbox"/> Подробна информация за процедурата за оценка (напр. методи, критерии, система за оценка) <input checked="" type="checkbox"/> Образец за документиране на придобитите резултати от ученето (като препис от вписването или ЕВРОПАС МОБИЛНОСТ) <input type="checkbox"/> План за развитие на лицето по време на престоя в чужбина <input type="checkbox"/> Други /моля посочете тук/

6. Валидиране и признаване

Лица, отговарящи за валидирането на резултатите от ученето, постигнати в чужбина	Име: Пекка Курко
	Организация, длъжност: Професионален колеж за регион Коуволла, учител
Как ще бъде извършен процесът на валидиране?	С помощта на формуляр за оценка от работното място и дискусия с учител и обучаващ се
Регистриране на валидираните постижения	Дата: 25.11.2013
	Метод: Постиженията ще бъдат вписани към административната система на ученика на Професионален колеж за регион Коуволла
Лица, отговарящи за признаването на резултатите от ученето, постигнати в чужбина	Име: Пекка Курко
	Организация, длъжност: Професионален колеж за регион Коуволла, учител
Как ще се извърши признаването?	Като се следват указанията на Професионален колеж за регион Коуволла

7. Подписи

Изпращаща организация/страна	Приемаща организация/страна	Обучаван
Име, длъжност	Име, длъжност	Име
Място, дата	Място, дата	Място, дата

Ако е приложимо: организация-посредник	Ако е приложимо: родител или законен настойник
Име, длъжност	Име, длъжност
Място, дата	Място, дата

8. Допълнителна информация

Относно резултатите от ученето обучаващият се може да постигне поне 50 % от описаната, свързана с компетентностите работа, защото той трябва да работи и върху входящите поръчки съгласно своята квалификация и компетентности.

9. Приложения

(Текст тут)